

RB Rail AS

STATŪTI / ARTICLES OF ASSOCIATION

1. Sabiedrības firma

- 1.1. Sabiedrības firma ir RB Rail AS (turpmāk – „Sabiedrība”).

2. Komerccdarbības veidi

- 2.1. Sabiedrības galvenie komerccdarbības veidi atbilstoši saimnieciskās darbības statistiskās klasifikācijas NACE 2.redakcijai ir:

- 2.1.1. Konsultēšana komerccdarbībā un vadzinībās (70.22);
- 2.1.2. Inženierdarbības un ar tām saistītās tehniskās konsultācijas (71.12);
- 2.1.3. Tehniskā pārbaude un analīze (71.20);
- 2.1.4. Uzņēmējdarbība koordinēšana un efektivitātes paaugstināšana (84.13);
- 2.1.5. Arhitektoniskā projektēšana;
- 2.1.6. Tirdzniecības un sabiedriskās domas izpēte (73.20).

3. Akcionāru līgums

- 3.1. Sabiedrības akcionāri 2014. gada 28. oktobrī noslēguši akcionāru līgumu („Akcionāru līgums”), kas nosaka un precīzē konkrētas tiesības un pienākumus akcionāru starpā un nosaka pienākumus saistībā ar Sabiedrību un tās grupas uzņēmumiem (ja tādi ir). Kolīziju starp Sabiedrības Akcionāru līgumu un Statūtiem gadījumā, noteicošā būs jaunākā akcionāru apstiprinātā klauzulas redakcija.

4. Pamatkapitāls, akciju atsavināšana

- 4.1. Sabiedrības pamatkapitāls ir 1 950 015 EUR, kas sadalīts 1 950 015 reģistrētās akcijās ar katras akcijas nominālvērtību 1 EUR.
- 4.2. Visas akcijas ir reģistrētas akcijas. Visas akcijas ir vienas kategorijas akcijas ar vienādām balsstiesībām, tiesībām uz dividendēm un likvidācijas kvotu.
- 4.3. Īpaši noteikumi attiecībā uz Sabiedrības akciju atsavināšanu ir noteikti Akcionāru līgumā.

5. Akcionāru sapulce

- 5.1. Akcionāru sapulce („Akcionāru sapulce”) ir tiesīga pieņemt lēmumus, ja sapulcē pārstāvēti 100% (simts procenti) no Sabiedrības balsstiesīgā pamatkapitāla.
- 5.2. Akcionāru sapulce pieņem lēmumus ar klātesošo balsstiesīgo akcionāru balsu vairākumu, izņemot Statūtu 5.3.punkta noteiktajos gadījumos.
- 5.3. Akcionāru sapulces lēmumi ir pieņemti, ja par tiem nodoti 100% (viens simts procenti) no akcionāru sapulcē klātesošo balsstiesīgo akcionāru balsim šādos jautājumos:

1. Company name

- 1.1. The registered name of the company, hereinafter – ‘Company’, shall be RB Rail AS.

2. Commercial activities

- 2.1. Main commercial activities of the Company according to statistical classification of economic activities NACE Rev.2 are:

- 2.1.1. Business and other management consultancy activities (70.22);
- 2.1.2. Engineering activities and related technical consultancy (71.12);
- 2.1.3. Technical testing and analysis (71.20);
- 2.1.4. Regulation of and contribution to more efficient operation of businesses (84.13)
- 2.1.5. Architectural design (71.11);
- 2.1.6. Advertising and market research (73.20).

3. Shareholders’ agreement

- 3.1. The shareholders of the Company have on 28 October 2014 entered into a shareholders agreement (“Shareholders’ agreement”) which establishes and specifies certain rights and obligations among themselves, and provides for the allocation of certain responsibilities related to the Company and its subsidiaries (if any). In case of any discrepancies between Company’s Shareholders Agreement and Articles of Association, the latest provision approved by the shareholders shall prevail.

4. Share capital, Transfers with Shares

- 4.1. The Company’s share capital shall be EUR 1 950 015 divided into 1 950 015 registered shares with a par value of EUR 1.
- 4.2. All the shares shall be registered shares. All the shares shall be of the same category bearing equal voting rights, rights to dividend and liquidation quota.
- 4.3. Specific terms in respect to transfer of Company’s shares are set forth in Shareholders’ agreement.

5. General Meeting

- 5.1. The General Meeting (“General Meeting”) is entitled to take decisions if 100% (one hundred per cent) of the Company’s voting share capital is represented at the meeting.
- 5.2. The General Meeting shall take decisions by a majority of votes of the shareholders with voting rights present, except for the decisions listed in Clause 5.3 hereof.
- 5.3. The decisions of the General Meeting are adopted if 100 % (one hundred per cent) of shareholders with voting rights present at the meeting are casted on the following matters:

- | | |
|--|--|
| <p>5.3.1. attiecībā uz jebkādiem ierosinātiem Sabiedrības statūtu grozījumiem;</p> <p>5.3.2. attiecībā uz jebkādu ierosinātu Sabiedrības darbības izbeigšanu, reorganizēšanu, likvidāciju vai citu ar minēto saistītu vienošanos noslēgšanu Sabiedrības vārdā;</p> <p>5.3.3. attiecībā uz Sabiedrības Padomes locekļu ievēlēšanu un atsaukšanu;</p> <p>5.3.4. lai Sabiedrība varētu īstenot jebkādu apvienošanos vai jebkādu cita veida reorganizāciju;</p> <p>5.3.5. jautājumi saistībā ar Sabiedrības akciju emisiju vai Sabiedrības pamatkapitāla palielināšanu vai samazināšanu;</p> <p>5.3.6. attiecībā uz Sabiedrības gada pārskata apstiprināšanu, Sabiedrības peļņas sadali;</p> <p>5.3.7. Sabiedrības revidentu ievēlēšanu un atsaukšana;</p> <p>5.3.8. lemjot par Akcionāru sapulcei saskaņā ar Komerclikumu nodotajiem jautājumiem gadījumos, kur Padome ir noraidījusi Valdes priekšlikumu un Valde to pašu jautājumu nodod izlemšanai Akcionāru sapulcei;</p> <p>5.3.9. jebkuras sabiedrības, kurā Sabiedrībai tieši vai netieši pieder 50% vai vairāk no apmaksātajām vai balsstiesīgajām daļām (turpmāk – “Meitas uzņēmums”), dibināšana un šāda Meitas uzņēmuma statūtu apstiprināšana.</p> <p>5.4. Papildu noteikumi attiecībā uz Akcionāru sapulci piemērojami Sabiedrības Akcionāru līguma pusēm.</p> <p>5.5. Akcionāru sapulces jānotur ne retāk kā vienu reizi gadā Rīgā, Viļņā, Tallinā vai jebkādā citā Akcionāru sapulces noteiktā vietā, vai elektroniski, izmantojot elektroniskos saziņas līdzekļus.</p> <p>5.6. Akcionāram ir tiesības balsot vai piedalīties akcionāru sapulcē, izmantojot elektroniskos saziņas līdzekļus. Sabiedrības valdei ir jānosaka prasības akcionāru identifikācijai un kārtība, kādā akcionāri var izmantot šīs tiesības.</p> | <p>5.3.1. in respect of any proposed amendments to the Articles of Association of the Company;</p> <p>5.3.2. any proposed dissolution, reorganization, liquidation of the Company or other related arrangement to be entered into by the Company;</p> <p>5.3.3. election and recall of the Supervisory Board members of the Company;</p> <p>5.3.4. the Company making or being party to any merger or other type of reorganization;</p> <p>5.3.5. the issue of Company’s shares or the increase or decrease of the share capital of the Company;</p> <p>5.3.6. the approval of the annual report of the Company, distribution of profits of the Company;</p> <p>5.3.7. the election and recall of the auditors of the Company;</p> <p>5.3.8. deciding on the matters referred to the General Meeting in accordance with Commercial Code in instances where the Supervisory Board has denied the proposal by the Management Board and the Management Board refers the same matter for resolution to the General Meeting;</p> <p>5.3.9. establishment of an entity, in which the Company directly or indirectly holds 50% or more of the voting rights or shares (hereinafter – “the Subsidiary”), and approval of Articles of Association of such Subsidiary.</p> <p>5.4. Additional terms in respect to the General Meeting apply to parties of the Shareholders’ agreement of the Company.</p> <p>5.5. Shareholders meetings shall be held at least annually in Riga, Vilnius, Tallinn or any other place designated for the General Meeting, or electronically via electronic means.</p> <p>5.6. Shareholder has rights to vote at or to participate in general meetings via electronic means. The Company’s Management Board shall specify requirement for the identification of shareholders and procedure for exercise of the mentioned rights.</p> |
|--|--|
-
- | | |
|---|--|
| <p>6. Valde</p> <p>6.1. Sabiedrības valdes locekļi pārstāv Sabiedrību kopīgi. Padome ievēl valdes locekli uz trīs (3) gadiem.</p> <p>6.2. Par valdes locekļiem nevar kļūt šādas personas:</p> <p>6.2.1. personas, kuru darbības vai bezdarbības rezultātā ir iestājies sabiedrības bankrots, piespiedu likvidācija vai sabiedrības darbības licences anulēšana; vai</p> <p>6.2.2. personas, kurām ir vai iepriekšējo 7 (septiņi) gadu laikā ir pasludināts fiziskās personas maksātnespējas process; vai</p> | <p>6. Management Board</p> <p>6.1. The Company’s Management Board members represent the Company jointly. Supervisory Board shall elect the Management Board member for a term of three (3) years.</p> <p>6.2. Following persons shall not be accepted to the Management Board:</p> <p>6.2.1. persons whose acts or omissions have resulted in the bankruptcy or compulsory liquidation of a company; or the revocation of the activity license of a company; or</p> <p>6.2.2. persons who are or have been subject to personal bankruptcy proceedings within the last seven (7) years; or</p> |
|---|--|

- 6.2.3. personas, kuru darbība apliecinājusi, ka tās nav spējīgas organizēt Sabiedrības vadību tā, lai tiktu pietiekami aizsargātas akcionāru, dalībnieku, kreditoru un klientu intereses; vai
- 6.2.4. personas, kuras ir ieinteresētas vai pārstāv tādas ekonomiskās intereses, kas atbilstoši spēkā esošajiem tiesību aktiem rada vai var radīt interešu konfliktu. Valdes locekļa, padomes locekļa vai darbinieka statuss publiskās infrastruktūras pārvaldības sabiedrībās, kā arī jebkāda amata ieņemšana valsts ministrijās, netiek uzskatīta par interešu konfliktu; vai
- 6.2.5. personas, kuras ir sodītas par tīšu noziedzīgu nodarījumu, saimniecisku pārkāpumu, amata pārkāpumu, pārkāpumu pret īpašumu vai sabiedrības uzticības pārkāpumu.
- 6.3. Valdes locekļiem ir jābūt tādi izglītībai un zināšanām, kādas ir nepieciešamas viņu pienākumu pildīšanai, un nevainojamai reputācijai
- 6.4. Šādām Sabiedrības valdes darbībām attiecībā uz Sabiedrību ir nepieciešama Sabiedrības Padomes iepriekšēja rakstiska piekrišana:
- 6.4.1. Jebkura Sabiedrības Meitas uzņēmuma valdes locekļa, Sabiedrības filiāles vadītāja, Sabiedrības padomes sekretāra un Sabiedrības iekšējā auditora, iecelšana vai atsaukšana; Sabiedrības valdes locekļu pilnvarojuma līgumu un atalgojuma nosacījumu apstiprināšana, kā arī Sabiedrības valdes un Padomes locekļu civiltiesiskās atbildības apdrošināšanas maksimālo apmēru un derīguma termiņu apstiprināšana;
- 6.4.2. jebkāda piegāžu, pakalpojumu un/vai būvdarbu līguma vai vairāku šādu saistītu līgumu noslēgšana, grozīšana vai izbeigšana, ja šādi līgumi nav bijuši paredzēti vai izstrādāti saskaņā ar Sabiedrības gada budžetu (turpmāk – „Gada budžets”). Sabiedrības Padomes iepriekšēja rakstiska piekrišana nav nepieciešama (i) iepriekšminēto līgumu grozījumiem ar nosacījumu, ka attiecīgo grozījumu veikšanu ir apstiprinājis labuma guvējs, kura labā grozījumi tiek noslēgti, vai tā pilnvarotais nacionālā projekta ieviešējs, atbilstoši 2016.gada 30.septembra Nolīguma par līguma slēgšanas shēmu Rail Baltic / Rail Baltica projektam 3.4.1. punktam, vai (ii) iepriekšminēto līgumu grozījumiem, ja šādi grozījumi netiek atzīti par būtiskiem (netiek mainīts līguma priekšmets, apjoms un termiņš, kā arī grozījumiem nav finansiālas ietekmes);
- 6.4.3. jebkāda līguma vai vairāku saistītu līgumu noslēgšana, grozīšana vai izbeigšana, ja šāds līgums vai līgumi, kuru līgumcena pārsniedz 500 000 EUR (pieci simti tūkstoši *euro*), neieskaitot piemērojamo PVN, par pakalpojumiem un 1 000 000 EUR (viens miljons *euro*), neieskaitot
- 6.2.3. persons whose activities have shown that they are not capable of organizing the management of a company in such a manner that the interests of the shareholders, members, creditors and clients of the company are sufficiently protected; or
- 6.2.4. persons who have or who represent economic interests which are in conflict or potentially might create a conflict of interest in accordance with applicable laws. Being a member of the management board or a member of the supervisory board or employee of the national infrastructure managers, as well as holding any position in the national ministries shall not be deemed a conflict of interest; or
- 6.2.5. persons who have been punished for a wilful criminal act, an economic offence, official misconduct or offence against property or offence against public trust.
- 6.3. The members of the Management Board shall have the education and knowledge necessary for the performance of their duties and an impeccable reputation.
- 6.4. The following acts by the Company's Management Board in respect of the Company shall require the prior written approval of the Company's Supervisory Board:
- 6.4.1. the election or recall of any member of the Management Board of the Subsidiary, the appointment and recall of the head of the Branch of the Company, Company Secretary and Company's Internal Auditor; approval of authorization contracts and terms of remuneration of the Company's Management Board members, as well as Management Board and Supervisory Board Members' Civil Liability Insurance limits and validity terms;
- 6.4.2. entering into, modification or termination of any contract or series of related contracts for goods, services and/or works where such type of contracts has not been foreseen in, or made not in accordance with, the annual budget of the Company (hereinafter – “Annual Budget”). Prior written approval of the Company's Supervisory Board is not required (i) for the modification of the mentioned above contracts, provided that such modification is approved by the beneficiary on which behalf modifications have been concluded or the respective national implementing body designated under Clause 3.4.1 of the Agreement on Contracting Scheme for Rail Baltic / Rail Baltica (dated 30 September 2016) or (ii) for the modification of the mentioned above contracts where the modifications are not substantial (without changes to the subject matter, scope and term of the contract, and modifications have no financial impact);
- 6.4.3. entering into, modification or termination of any contract or series of related contracts that total value exceed(s) 500 000 EUR (five hundred thousand euro), excluding applicable VAT, for services and 1 000 000 EUR (one million euro), excluding applicable VAT, for

piemērojamo PVN, par būvdarbiem un preču piegādi; Sabiedrības Padomes iepriekšēja rakstiska piekrišana nav nepieciešama: (i) grozījumiem, ja ar tiem netiek pagarināts Sabiedrības Padomē iepriekš apstiprinātajā līguma redakcijā noteiktais līguma izpildes gala termiņš vai palielināta kopējā līgumcena, vai (ii) grozījumiem līgumos, kuri ir parakstīti aktivitāšu ieviešanai jebkura no labumu guvēju vai nacionālā projekta ieviesēja (atbilstoši 2016.gada 30.septembra Nolīguma par līguma slēgšanas shēmu Rail Baltic / Rail Baltica projektam 3.4.1.punktam) vārdā, ja šādi grozījumi ir iepriekš saskaņoti ar attiecīgo labumu guvēju vai attiecīgi nacionālo projekta ieviesēju (atbilstoši 2016.gada 30.septembra Nolīguma par līguma slēgšanas shēmu Rail Baltic / Rail Baltica projektam 3.4.1.punktam), vai (iii) iepriekšminēto līgumu grozījumiem, ja šādi grozījumi netiek atzīti par būtiskiem (netiek mainīts līguma priekšmets, apjoms un termiņš, kā arī grozījumiem nav finansiālas ietekmes), vai (iv) grozījumiem līgumos, kuru kopējā šādu grozījumu vērtība nepārsniedz piecdesmit (50) procentus, kuri ir aprēķināti no pēdējās Padomes apstiprinātās līguma summas, bet ne vairāk kā 1 000 000 EUR (viens miljons euro), un šādā līgumā noteiktais saistību izpildes termiņš netiek pagarināts par vairāk kā trīs (3) mēnešiem vai (v) vispārīgo vienošanos ietvaros atsevišķo līgumu, kura līgumcena pārsniedz 500 000 EUR (pieci simti tūkstoši euro), neieskaitot piemērojamo PVN, par pakalpojumiem un 1 000 000 EUR (viens miljons euro), neieskaitot piemērojamo PVN, par būvdarbiem un preču piegādi, noslēgšanai, grozīšanai vai izbeigšanai, ja ar to netiek pagarināts vispārīgās vienošanās gala termiņš vai palielināta kopējā līgumcena;

6.4.4. *(izslēgts);*

6.4.5. jebkādu trešo personu parādu vai saistību garantēšana, galvojuma, ķīlas, hipotēkas vai jebkāda cita nodrošinājuma nodibināšana no Sabiedrības vai jebkura Meitas uzņēmuma puses un šādas garantijas, galvojuma vai nodrošinājuma noteikumi;

6.4.6. nekustamā īpašuma (ēku, zemes, infrastruktūras un/vai būvju) pārdošana, pirkšana, nomāšana, hipotēkas vai ķīlas nodibināšana vai jebkāda cita veida atsavināšana;

6.4.7. visu vai būtībā visu Sabiedrības aktīvu vai īpašumu pārdošanas, likvidēšanas, nodošanas vai citādas atsavināšanas ierosināšana;

6.4.8. jebkādu izmaiņu pieņemšana Sabiedrības uzņēmuma uzskaites principos, vadības ziņojumu principos vai grāmatvedības uzskaites datumos;

construction works and delivery of goods; prior written approval of the Company's Supervisory Board is not required (i) for the amendments to the contract, by which the final contract implementation deadline as approved by the Supervisory Board through the latest contract revision has not been extended or the total contract price is not increased or (ii) which are signed for implementation of the activities that are implemented on behalf of any of the beneficiaries or the respective national implementing body (designated under clause 3.4.1 of the Agreement on Contracting Scheme for Rail Baltic / Rail Baltica (dated 30 September 2016)) provided that such amendments are approved by the respective beneficiary or by the respective national implementing body designated under Clause 3.4.1 of the Agreement on Contracting Scheme for Rail Baltic / Rail Baltica (dated 30 September 2016), or (iii) for the amendments to the above mentioned contracts where the amendments are not substantial (without changes to the subject matter, scope and term of the contract, and modifications have no financial impact) or (iv) amendments to the contracts, where the total value of such amendments does not exceed fifty (50) per cent calculated from the latest contract price approved by the Supervisory Board, but not more than 1 000 000 EUR (one million euro), and the final deadline of fulfilment of the obligations according to the contract is not extended by more than three (3) months or (v) for the conclusion of, amendments to or termination of the agreements with value exceeding 500 000 EUR (five hundred thousand euro), excluding applicable VAT, for services and 1 000 000 EUR (one million euro), excluding applicable VAT, for construction works and delivery of goods within the framework of the Framework Agreements, if the validity term of the Framework Agreement is not being extended or the total contract price of the Framework Agreement is not being increased;

6.4.4. *(deleted);*

6.4.5. the guaranteeing of, providing any collateral, pledge, mortgage or any other security for the indebtedness or obligation of any third parties by the Company or any Subsidiary and terms of such a guarantee, collateral or security;

6.4.6. sale, purchase, lease, mortgage, pledge or any other disposition of real estate (buildings, land, infrastructure and/or constructions);

6.4.7. the proposed sale, liquidation, transfer or other disposition of all or substantially all of the assets or property of the Company;

6.4.8. the adoption of any changes in the accounting principles, management reporting principles or accounting reference date of the Company;

- | | | | |
|---------|---|---------|---|
| 6.4.9. | jebkādas būtiskas izmaiņas Sabiedrības uzņēmējdarbībā. | 6.4.9. | any material alteration to or material change in the scope of the Business of the Company; |
| 6.4.10. | jebkādas nozīmīgas Sabiedrības iegūtas valdības licences vai atļaujas saņemšana, mainīšana, grozīšana, pagarināšana vai anulēšana; | 6.4.10. | the entry into, or the amendment, modification, extension or termination of, any significant governmental license or permit obtained by the Company; |
| 6.4.11. | jebkādas nozīmīgas (ar prasības sumu virs 2 000 000 EUR (divi miljoni <i>euro</i>)) tiesvedības vai šķīrējtiesas procesa uzsākšana, izbeigšana vai izlīguma noslēgšana šādā tiesvedībā vai šķīrējtiesas procesā, kas attiecas uz Sabiedrību; iepriekšēja rakstiska Sabiedrības Padomes piekrišana nav nepieciešama, ja Sabiedrība iestājas tiesvedības vai šķīrējtiesas procesā, kur Sabiedrība ir atbildētājs, kā arī, ja Sabiedrība ir pieaicināta tiesvedības vai šķīrējtiesas procesā trešās puses statusā; | 6.4.11. | the commencement, termination or settlement of any significant (with the claim amount exceeding EUR 2 000 000 (two million <i>euro</i>)) litigation or arbitration arising out of or relating to the Company; prior written approval of the Company's Supervisory Board is not required for the Company to enter a litigation or arbitration in which the Company is a respondent or the Company is invited as a third party to enter the litigation or arbitration; |
| 6.4.12. | jebkāda darījuma, līguma vai vienošanās izpilde vai realizēšana (tai skaitā atteikšanās no tiesībām, vienošanās vai jebkādas prasības vai tiesību atzīšana vai izpilde) vai jebkāda līguma vai citādas vienošanās noslēgšana, grozīšana, pagarināšana vai izbeigšana starp (a) Sabiedrību vai jebkuru Meitas uzņēmumu un (b) jebkuru ar Sabiedrību saistītu personu (Latvijas Republikas Komerclikuma izpratnē), izņemot gadījumus, ja šāds darījums, līgums vai vienošanās nerada finansiālas saistības Sabiedrībai vai šāds darījums, līgums vai vienošanās ir slēgta parastās Sabiedrības komercdarbības ietvaros; | 6.4.12. | the performance or the carrying out of any transaction, contract or arrangement (including the waiver, compromise, assertion or enforcement of any claim or right), or the entry into, or the arrangement, modification or extension or termination of, any contract or other arrangement between (a) either the Company or any Subsidiary and (b) any person affiliated to the Company (within the meaning of Commercial Law of the Republic of Latvia), except for cases, if such agreement, transaction or arrangement shall not create financial liabilities to the Company or such agreement, transaction or arrangement has been concluded within the course of ordinary business of the Company; |
| 6.4.13. | jebkādu universālpilnvaru vai prokūru piešķiršana Sabiedrības vārdā; | 6.4.13. | the grant by the Company of any general power of attorney (in Latvian - <i>universālpilnvara</i>) or proxy (in Latvian - <i>prokūra</i>); |
| 6.4.14. | Sabiedrības pieteikumu iesniegšanai finansējuma vai aizdevuma piešķiršanai, saskaņā ar attiecīgajiem ES normatīvajiem aktiem vai attiecīgās starptautiskās organizācijas noteiktajā kārtībā; | 6.4.14. | applications to be submitted by the Company for financing or loans under the EU Law or procedures of the respective international organisation; |
| 6.4.15. | Sabiedrības gada budžeta apstiprināšana un tā palielināšana vai samazināšana; | 6.4.15. | the approval of the Company's Annual Budget and its increase or reduction; |
| 6.4.16. | Sabiedrības biznesa plāna un darbības stratēģijas pieņemšana vai grozīšana; | 6.4.16. | the adoption or modification of the business plan and the corporate strategy of the Company; |
| 6.4.17. | Sabiedrības Sadalīšanas plāna pieņemšana vai grozīšana; | 6.4.17. | the adoption or modification of the division plan of the Company; |
| 6.4.18. | Sabiedrības iekšējās organizatoriskās struktūras apstiprināšana (līdz struktūrvienībām, kurās ir darbinieki, kuri ir tieši pakļauti valdei vai kādam no valdes locekļiem, un līdz ārpus struktūrvienībām esošiem darbiniekiem, kuri ir tieši pakļauti valdei vai kādam no valdes locekļiem); | 6.4.18. | the approval of internal organizational structure of the Company (up to structural units with the employees who directly report to the Management Board or any of the Management Board members and up to employees outside the structural units, who directly report to the Management Board or any of the Management Board members); |
| 6.4.19. | jebkāda Meitas uzņēmuma reģistrācija, iegūšana, atsavināšana vai reģistrēšana biržas sarakstā vai jebkāda Meitas uzņēmuma vai citas sabiedrības akciju vai daļu iegūšana, pārdošana, atsavināšana vai reģistrēšana biržas sarakstā; Sabiedrības filiāļu vai pārstāvniecību reģistrācija un likvidēšana; | 6.4.19. | the incorporation, acquisition, disposal or listing of any subsidiary of the Company or the acquisition, sale, disposal or listing of any share or interest in any subsidiary or other company; incorporation and liquidation of the branches or representative offices of the Company; |

- | | |
|--|---|
| <p>6.4.20. jebkādu partnerības, kopuzņēmuma, apvienības, biedrības vai tamlīdzīgu tiesisku attiecību nodibināšana vai nolīguma noslēgšana Sabiedrības vārdā;</p> <p>6.4.21. <i>(izslēgts)</i></p> <p>6.4.22. jebkādas pensiju vai pabalstu programmas pieņemšana, izveide vai grozīšana vai izmaiņu veikšana attiecībā uz jebkuru uzņēmuma darbinieku;</p> <p>6.4.23. balsošana vai cita veida akcijām piesaistītu tiesību izmantošana jebkurā Sabiedrībai piederošā sabiedrībā, neatkarīgi no tā, vai tā notiek kādā šādas sabiedrības akcionāru vai dalībnieku sapulcē vai citādā veidā;</p> <p>6.4.24. Sabiedrības kandidātu izvirzīšana jebkura Meitas uzņēmuma padomei vai to atsaukšana;</p> <p>6.4.25. ieteikumu, norādījumu un rīkojumu sniegšana (ciktāl to atļauj likums) Sabiedrības ieceltajām personām jebkuras Meitas uzņēmuma padomē attiecībā uz jebkuru jautājumu, kas var būt nodots Padomei lēmuma pieņemšanai;</p> <p>6.4.26. <i>(izslēgts)</i>;</p> <p>6.4.27. organizēt dzelzceļa projektēšanas vai būvniecības iepirkuma procedūras (neatkarīgi no iepirkuma summas);</p> <p>6.4.28. <i>(izslēgts)</i>;</p> <p>6.4.29. <i>(izslēgts)</i>;</p> <p>6.4.30. 2016. gada 30. septembra Nolīguma par līguma slēgšanas shēmu Rail Baltic / Rail Baltica projektam grozīšana;</p> <p>6.4.31. jebkādu lēmumu pieņemšana attiecībā uz Meitas uzņēmumiem, kad Sabiedrība rīkojas kā Meitas uzņēmumu dalībnieks;</p> <p>6.4.32. Sabiedrības iekšējo normatīvo aktu apstiprināšana, kuri nosaka normatīvu ietvaru attiecībā uz ētisku biznesa praksi un tās ieviešanu un iekšējo kontroli.</p> | <p>6.4.20. the Company entering into any partnership, joint venture, alliance, association or establishment of similar legal relationship or arrangement;</p> <p>6.4.21. <i>(excluded)</i></p> <p>6.4.22. the adoption, creation, amendment or variation of any pension or benefits scheme for any employee of the Company;</p> <p>6.4.23. voting or other exercise of any right attaching to any of the shares in any company owned by the Company whether at any general meeting of such company or otherwise;</p> <p>6.4.24. nominating or recalling the Company's nominees to the supervisory board of any Subsidiary;</p> <p>6.4.25. giving recommendations, guidance and directions (so far as permitted by law) to the Company's appointees to the Supervisory Board of any Subsidiary concerning any matter that may come before such board for determination;</p> <p>6.4.26. <i>(excluded)</i>;</p> <p>6.4.27. to organize the railway design or/and construction procurement procedures (regardless to procurement amount);</p> <p>6.4.28. <i>(excluded)</i>;</p> <p>6.4.29. <i>(excluded)</i>;</p> <p>6.4.30. entering into amendments to the Agreement on Contracting Scheme for Rail Baltic / Rail Baltica (dated 30 September 2016);</p> <p>6.4.31. any decisions regarding the Subsidiaries where the Company acts as the shareholder of the Subsidiaries;</p> <p>6.4.32. approval of internal regulatory enactments on ethical business practices and conduct and on internal control of the Company.</p> |
|--|---|

7. Padome

- 7.1. Sabiedrības padome ("Padome") sastāv no sešiem (6) Padomes locekļiem, kurus ievēl uz trīs (3) gadu termiņu.
- 7.2. Katrs akcionārs izvirza ievēlēšanai divus (2) Padomes locekļus.
- 7.3. Par Padomes locekļiem nevar kļūt šādas personas:
- 7.3.1. personas, kuru darbības vai bezdarbības rezultātā ir iestājies sabiedrības bankrots, piespiedu likvidācija vai sabiedrības darbības licences anulēšana; vai
- 7.3.2. personas, kurām ir vai kurām iepriekšējo 7 (septiņi) gadu laikā ir pasludināts fiziskās personas maksātnespējas process; vai
- 7.3.3. personas, kuru darbība apliecinājusi, ka tās nav spējīgas organizēt Sabiedrības vadību tā, lai tiktu pietiekami aizsargātas akcionāru, dalībnieku, kreditoru un klientu intereses; vai

7. Supervisory Board

- 7.1. The Company's supervisory board ("Supervisory Board") shall comprise of six (6) members elected for the term of three (3) years.
- 7.2. Each shareholder nominates two (2) candidates for Supervisory Board members.
- 7.3. Following persons shall not be accepted to the Supervisory Board:
- 7.3.1. persons whose acts or omissions have resulted in the bankruptcy or compulsory liquidation of a company; or the revocation of the activity license of a company; or
- 7.3.2. persons who are or have been subject to personal bankruptcy proceedings within the last seven (7) years; or
- 7.3.3. persons whose activities have shown that they are not capable of organizing the management of a company in such a manner that the interests of the shareholders,

- 7.3.4. personas, kuras ir ieinteresētas vai pārstāv tādas ekonomiskās intereses, kas atbilstoši spēkā esošajiem tiesību aktiem rada vai var radīt interešu konfliktu. Valdes locekļa, padomes locekļa vai nacionālās infrastruktūras pārvaldnieka darbinieka statuss, kā arī jebkāda amata ieņemšana valsts ministrijās, netiek uzskatīta par interešu konfliktu; vai
- 7.3.5. personas, kuras ir sodītas par tīšu noziedzīgu nodarījumu, saimniecisku pārkāpumu, amata pārkāpumu, pārkāpumu pret īpašumu vai sabiedrības uzticības pārkāpumu.
- 7.4. Padomes locekļi ievēl Padomes priekšsēdētāju un divus priekšsēdētāja vietniekus.
- 7.5. Katram Padomes loceklim ir 1 (viens) balss. Katrā Padomes sēdē kvorumu veido ne mazāk kā 4 (četri) Padomes locekļi, tai skaitā vismaz 1 (viens) katra akcionāra izvirzīts Padomes loceklis. Padomes loceklim, kurš nepiedalās sapulcē, ir atļauts balsot rakstveidā piemērojamajos normatīvajos aktos noteiktā kārtībā.
- 7.6. Nevienu Padomes lēmumu nevar pieņemt bez apstipriņoša to Padomes locekļu, kuri piedalās atbilstoši sasauktā un lemtspējīgā Padomes sapulcē, vairākuma balsojuma par labu rezolūcijai apstiprināt attiecīgo Padomes lēmumu, ar nosacījumu, ka šajā sēdē piedalās vismaz viens katra akcionāra izvirzītais pārstāvis, kas balso par šāda lēmuma pieņemšanu.
- 7.7. Padomes sēdēs Padomes locekļi balso atklāti.
- 7.8. *(izslēgts)*
- 7.9. Statūti ir sastādīti un apstiprināti latviešu un angļu valodās, un teksts abās valodās ir ar vienādu juridisku spēku. Pretrunu gadījumā noteicošais ir teksts angļu valodā.
- members, creditors and clients of the company are sufficiently protected; or
- 7.3.4. persons who have or who represent economic interests which are in conflict or potentially might create a conflict of interest in accordance with applicable laws. Being a member of the management board or a member of the supervisory board or employee of the national infrastructure managers, as well as holding any position in the national ministries shall not be deemed a conflict of interest; or
- 7.3.5. persons who have been punished for a willful criminal act, an economic offence, official misconduct or offence against property or offence against public trust.
- 7.4. The Supervisory Board members shall elect the Chairman of the Supervisory Board and two vice-chairmen.
- 7.5. Each member of the Supervisory Board has one (1) vote. A quorum for any meeting of the Supervisory Board shall consist of at least four (4) of the members of the Supervisory Board including at least one (1) nominee of each shareholder. The Supervisory Board member not present at the meeting is also allowed to cast his or her vote in writing in accordance with the applicable laws.
- 7.6. No Supervisory Board decision will be decided upon without the affirmative vote in favor of a resolution to approve such Supervisory Board decision by a majority of those members of the Supervisory Board present at a duly convened and properly quorate meeting of the Supervisory Board, provided that at least one nominee of each shareholder is present at such meeting and votes in favor of such resolution.
- 7.7. The voting by the members of the Supervisory Board at meetings of the Supervisory Board shall not be private.
- 7.8. *(deleted)*
- 7.9. These Articles of Association have been drafted and approved in Latvian and English languages, and the text in both languages has equal legal force. In case of any discrepancies the English text shall prevail.

Rīgā, 2024. gada 11.jūnijā / In Riga on 11 June 2024

Sabiedrības vārdā: / On behalf of the Company:

Marko Kivila

RB Rail AS valdes priekšsēdētājs / Chairman of the Management Board of RB Rail AS

Kitija Gruškevica

RB Rail AS valdes loceklis / Management Board Member of RB Rail AS

Marius Narmontas (Marjus Narmonts)

RB Rail AS valdes loceklis / Management Board Member of RB Rail AS

Thierry Jacques Bousillon (Tjeri Žaks Busijons)

RB Rail AS valdes loceklis / Management Board Member of RB Rail AS

Emilien Leonard Nicolas Dang (Emiljēns Leonards Nikolas Dangs)

RB Rail AS valdes loceklis / Management Board Member of RB Rail AS

PERSONAS, KAS PARAKSTĪJUŠAS AKCIONĀRU SAPULCES
PROTOKOLU:

Akcionāru sapulces vadītājs:

SIA EIROPAS DZELZCEĻA LĪNIJAS
valdes locekle Baiba Zauere

Akcionāri – protokola pareizības apliecinātāji:

Arenijus Jackus
UAB "Rail Baltica statyba" direktors

Anvar Salomets
OU "Rail Baltic Estonia" valdes priekšsēdētājs

Akcionāru sapulces protokolētājs / sekretārs:

Edvīns Viļkins
RB Rail AS vadošais jurists

PERSONS WHO HAVE SIGNED THE SHAREHOLDERS'
MEETING MINUTES:

Chairman of the meeting:

Baiba Zauere, Member of the Management Board, SIA
EIROPAS DZELZCEĻA LĪNIJAS

Shareholders who verified the Minutes:

Arenijus Jackus
Director of UAB "Rail Baltica statyba"

Anvar Salomets
Chairman of the Management Board of
OU "Rail Baltic Estonia"

Secretary of the Shareholders' Meeting:

Edvīns Viļkins
Lead Lawyer of RB Rail AS

DOKUMENTS IR PARAKSTĪTS AR DROŠU ELEKTRONISKO PARAKSTU UN SATUR LAIKA ZĪMOGU/
THIS DOCUMENT IS SIGNED ELECTRONICALLY WITH A SAFE ELECTRONIC SIGNATURE AND CONTAINS A TIME STAMP